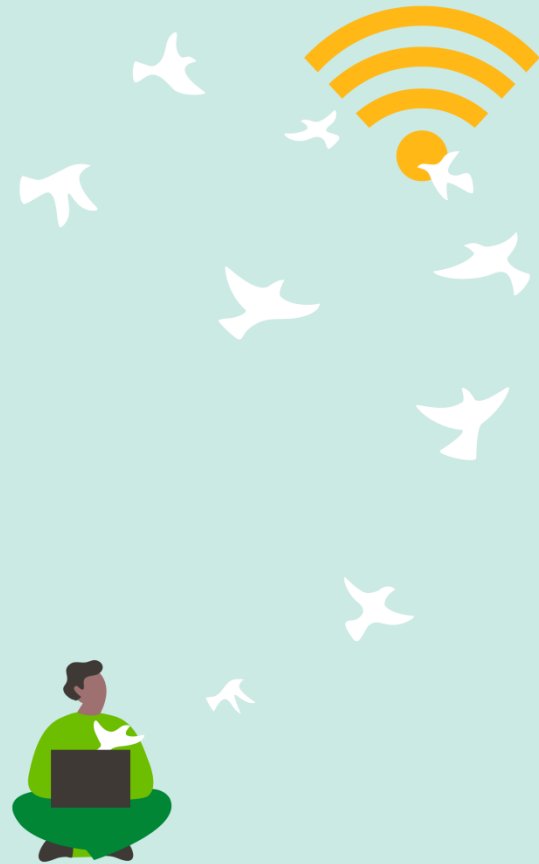


Les autres français

20 marzo 2018

Manuela Vico



Aujourd'hui

20
mars
2018

**Journée internationale
de la Francophonie**

LA LANGUE FRANÇAISE, NOTRE TRAIT D'UNION POUR AGIR



Langue et société

La langue française est composite à l'image de la société actuelle qui est un ensemble de groupes sociaux différenciés qui ont chacun leur propre langage.

1



2



3



La langue des jeunes des cités

Ils sont parvenus à créer une mode, leurs mots on les retrouve dans les paroles des chanteurs rap!

C'est Grigny, banlieue au Sud da Paris, qui est devenue le centre de la langue des jeunes comme l'affirme le journaliste Yérim Sar:



« C'est une ville très excentrée. Les Grignois étaient beaucoup moins sur Paris que des mecs d'autres villes. Du coup, comme ils restaient entre eux, ils ont développé leur propre langage. »

La langue des jeunes des cités

Si vous n'avez pas compris, ce n'est pas grave!

Voilà un petit dico dernière mode grignoise....

Une jolie fille c'est:
«une djomb»



PETIT DICTIONNAIRE PRATIQUE

C'est quoi les bayes ? : quoi de neuf ?

(synonymes : c'est quoi les dièses ? c'est quoi les djiz ?)

Un boug : un mec (synonymes : mogo, chacal)

Une fimby : une meuf

Un dorassel : se dit d'une personne nulle

Wo : se dit de quelque chose de nul, de pourri

Ça graille : c'est stylé

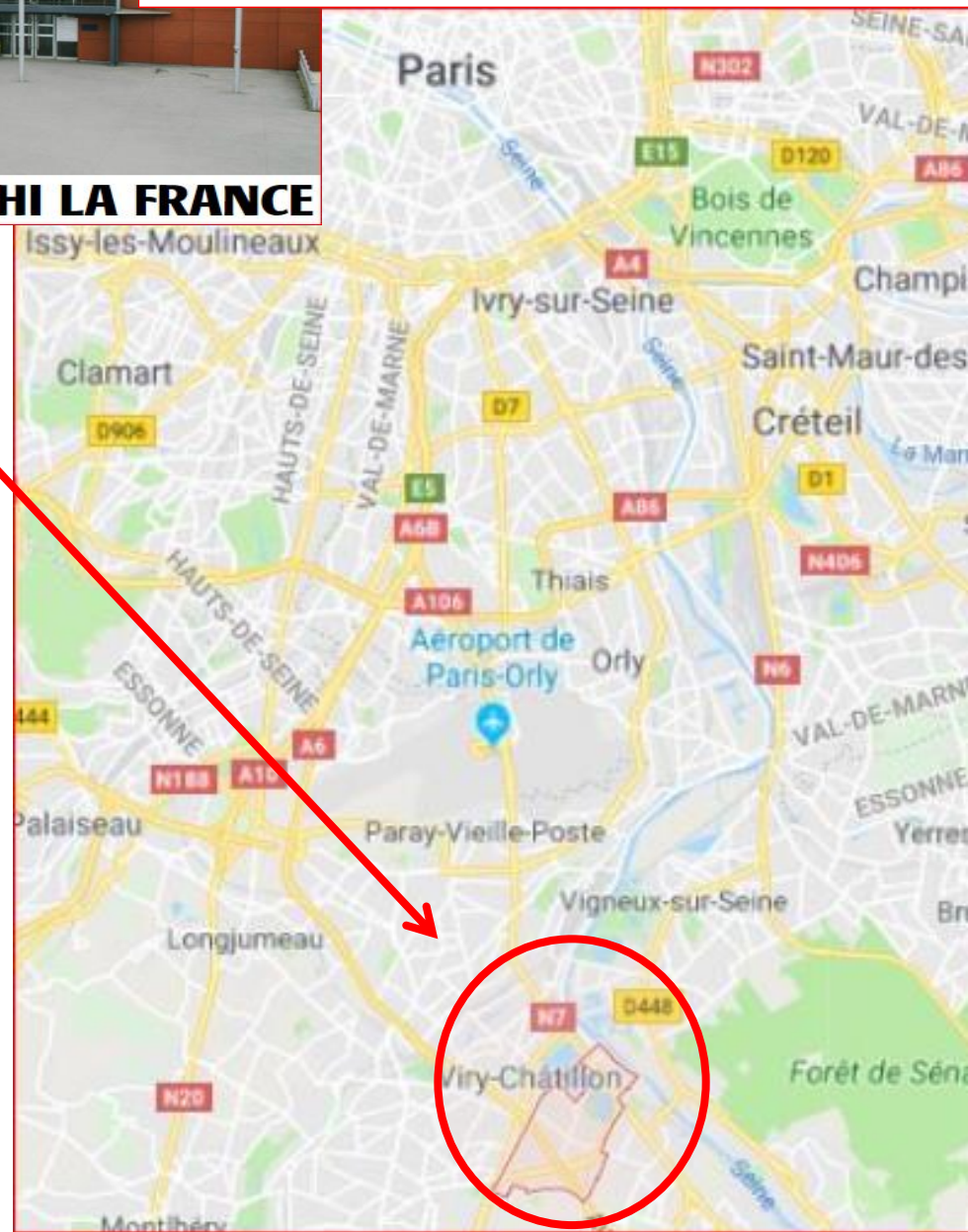
Un floco : un imbécile

“C koi les bayes ?” : un direct des banlieues sur Canal+



COMMENT L'ARGOT DE GRIGNY A ENVAHI LA FRANCE

Ainsi, « *c'est quoi les bayes* » est devenu le « *quoi de neuf* » de toute une partie de la jeunesse. C'était même le nom d'une pastille diffusée sur Canal +. Et toutes les stars du rap français, de Maître Gims à Nekfeu, ont utilisé le terme dans leurs morceaux.



POINT LEXIQUE

Le parler «jeune»

Voici des mots et des expressions appartenant au langage des jeunes.

Les abréviations C'est un phénomène très courant, qui consiste à priver les mots de leurs dernières syllabes.

- extra(ordinaire), cata(strophe), ordi(nateur), ado(lescent), écolo(giste), dico (dictionnaire)

Parler jeune

L'argot est un langage populaire toujours à la mode.

- une gonzesse / nana (fille);
- un mec / gars (homme / individu);
- un truc / machin / bidule (une chose);
- du fric / pognon / blé, de la thune (de l'argent);
- un rencart (rendez-vous)

Le verlan consiste à inverser des syllabes, parfois des lettres (l'envers: verlan).

- cimer (merci), teuf (fête); vénèr (énervé), ouf (fou), céfran (français), keum (mec), chélou (louche, bizarre), meuf (femme), tromé (métro)

Parler jeune

Mots empruntés

...à l'anglais: le boss (d'où bosser = travailler), un job, un loser, des baskets, cool, le top, speed (d'où speeder: faire vite), best (d'où bestah = meilleure amie), swagg (à la mode)

...à l'arabe: belek, (attention), kiffer (aimer), la smala (la famille), le toubib (le médecin), le souk (le désordre), le flouze (l'argent); un clebs (un chien), le seum (la colère, le dégoût)

D'autres marques typiques: suppression de *ne* et *il* dans *il y a*, élision de *tu*, élision de *je* devant consonne

- J'sais pas. T'en veux? Y a un mec qui t'cherche.

Ou la langue des Institutions

Le président Emmanuel Macron tient le discours funèbre à Paris, à l'église de la Madeleine, lors de l'hommage populaire à Johnny Hallyday face à des milliers de parisiens

2

Son discours est très formel: il utilise de nombreuses figures rhétoriques comme le rythme ternaire, la citation érudite, les redondances et le grand final .



Ou la langue de communication

L'émission «Le Français avec Pierre» a un grand succès grâce au style informel de son protagoniste.

La langue utilisée par Pierre est simple, le lexique comprend des mots courants, la structure des phrases est linéaire,

le débit est lent



3



Quelle langue choisir?

Pour répondre, il faut revenir aux grandes orientations ministérielles selon lesquelles l'enseignement se pose comme but de préparer les jeunes au monde de demain.





FUTUR

Nuove indicazioni del MIUR

Per un nuovo umanesimo

Le relazioni fra il microcosmo personale e il macrocosmo dell'umanità e del pianeta oggi devono essere intese in duplice senso.

Da un lato tutto ciò che accade nel mondo influenza la vita di ogni persona; dall'altro, ogni persona tiene nelle sue stesse mani una responsabilità unica e singolare nei confronti del futuro dell'umanità.

La scuola deve educare a questa consapevolezza e a questa responsabilità i bambini e gli adolescenti in tutte le fasi della loro formazione.

E' quindi decisiva una nuova alleanza fra **scienza,** **storia,**
discipline umanistiche, **arti** **e tecnologia**

Un effort pour tous

**Ouvrir les portes de la connaissance implique aussi
un effort cognitif de la part de l'enseignant.
Lui aussi doit s'engager dans cette voie de
découverte qui est la devise de Pearson**



APPRENDRE TOUJOURS

IMPARARE SEMPRE

Préparer le futur

D'ici 20 ans, même moins, on assistera à la disparition de certains métiers, tandis que d'autres, que nous n'imaginons même pas, paraîtront. Et nous devons préparer nos élèves à tous les changements!!!

INNOVATION

#PROSPECTIVE

**60% des métiers
qui seront
exploités en 2030
n'existent pas
encore**

**C'est pourquoi nous sommes
obligés de proposer la
palette la plus vaste possible
en matière de langue et de
lexique !**

Une langue élargie

Donc non seulement un choix au niveau
des registres de langue ...

mais aussi

au niveau des différents domaines qui constituent notre
savoir actuel et qui produisent eux aussi des langages
spécifiques. Voici quelques exemples

écologie

sport

science

Comment procéder?

Avant de passer la vidéo, l'enseignant en signale le contenu à grandes lignes. Dans notre cas:

Comment sauver les espèces menacées: **écologie**
les poissons,
les oiseaux
les animaux à fourrure

La sortie dans l'espace : **science**
l'astronaute français Thomas Pasquier est obligé d'effectuer une réparation dans l'espace

Un match de foot : **sport**
Ouverture de la 8^e édition des Jeux de la Francophonie

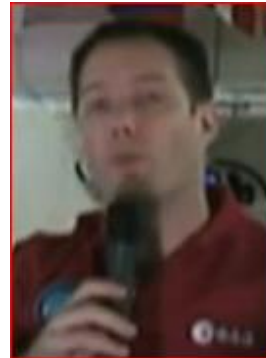


Comment procéder?

Puis on partage la classe en groupes de travail.

On demande aux élèves d'écrire sur une feuille les mots qu'ils supposent entendre lors de la vidéo, en se bornant aux plus significatifs. Tels que:

protection



but arbitre



environnement



espace

navette

Comment procéder?

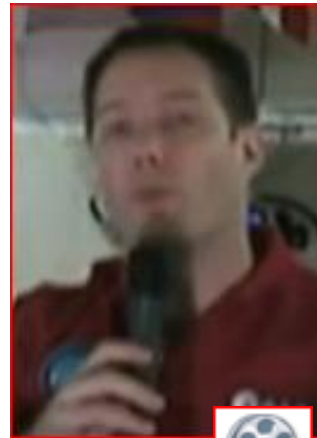
On fait passer une première fois les trois vidéos sélectionnées.

Attention, les passages proposés ne doivent pas dépasser 2 ou 3 minutes max!

4



5



6



Comment procéder?

Après le premier passage, révision du lexique proposé.

Étonnant!!

Aucun des mots proposés n'est prononcé

sauf

protection 

5



but 

arbitre 

environnement 

6



espace 

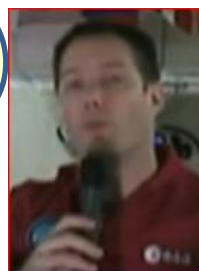
navette 



Comment procéder?

On passe à une deuxième écoute pour faire écrire les mots nouveaux spécifiques et difficiles qu'ils ont entendus. S'ils ne les ont pas écrits correctement, les afficher au TBI.

5



moment crucial
circuit de refroidissement

faille

mi-temps

score

6

bar sauvage
quotas

haies

spationaute

combinaison

extravéhiculaire

vaisseau spatial

câble

lithium

4



Comment procéder?

On propose alors de chercher dans le dico et sur le net des expressions pour vérifier l'emploi de chaque mot.

Chaque groupe s'occupe d'un domaine spécifique :

Un groupe s'occupera des expressions de la vidéo écologique
un autre s'occupera des expressions de la vidéo espace
et un troisième groupe s'occupera des expressions de la vidéo sport

Puis ils mettront leurs résultats sur un espace commun coopératif .

L'enseignant contrôle et valide les documents qui seront à la disposition de toute la classe

Comment procéder?

Chaque élément lexical doit être accompagné de la définition et de deux ou trois phrases qui en illustrent l'utilisation la plus courante ainsi que l'utilisation spécifique dans le contexte examiné.

Enfin, pour passer à la phase finale, l'évaluation, on demandera à chaque groupe d'élaborer une activité, et plus précisément des mots croisés à partir du vocabulaire proposé.

Chaque groupe invitera les deux autres à résoudre les mots croisés grâce aux définitions étudiées.

Les mots

Les **mots** sont autant de clés qui permettent de comprendre le monde.

crise

préjugés

victoire

conséquences

causes

attaquer

prix

Voilà pourquoi l'enseignement d'une langue étrangère, permet d'élargir la dimension propre de la langue, pour offrir un panorama plus vaste. L'enseignant ne doit pas, pour cela, éprouver un sens de culpabilité.

Voilà un échantillon de contextes variés

7



L'actu



8 La géo

9



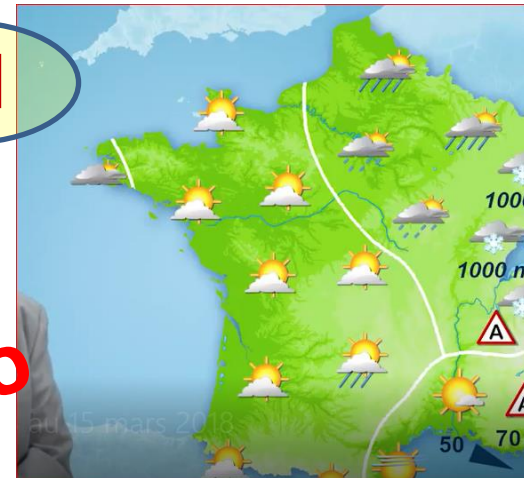
L'histoire

10



L'art

11



La météo

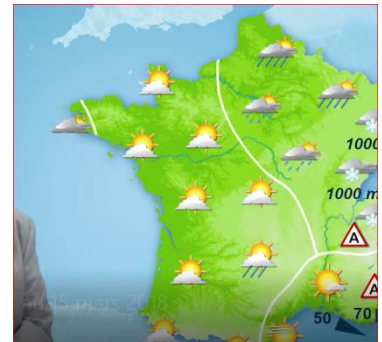
Deux activités complémentaires

La météo se prête à merveille pour plusieurs activités complémentaires:

Tout d'abord on fait passer des prévisions météo en format intégral, puis on fait passer un enregistrement seulement audio et on propose aux élèves d'indiquer sur une carte géo de la France les régions ou les zones concernées



Enfin on peut faire passer un enregistrement sans audio et on demande aux élèves de faire la voix off pour présenter ces prévisions. Dans ce cas, il vaut mieux envoyer aux élèves l'enregistrement au préalable pour qu'ils puissent s'en imprégner.



La météo

11

Diversifier son vocabulaire

À partir d'une seule vidéo proposer de différentes pistes lexicales et de civilisation aussi

Une galaxie!!!



12



La Francophonie

20
mars
2018

Journée internationale
de la Francophonie

LA LANGUE FRANÇAISE, NOTRE TRAIT D'UNION POUR AGIR

Les dix mots 2018

Du 17 au 25 Mars
Semaine de la langue
française et de la
francophonie

Placoter
Truculent
Volubile
Bagou
Griot
Susurrer
Voix
Ohé
Accent
Jactance

Francophonie !

En Bref

13

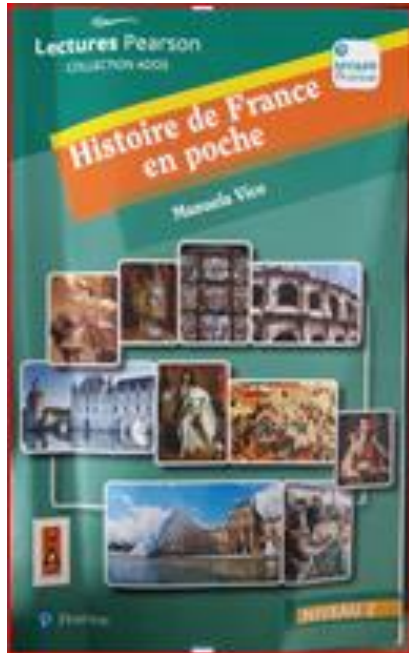
Sites Francophonie



Semaine de la langue française et de la francophonie <http://www.education.gouv.fr/cid55209/semaine-de-la-langue-francaise-et-de-la-francophonie.html>

<https://youtube.com/video/-99psXoP2VI>

Histoire: Les Celtes



De la préhistoire à l'histoire

Les Grottes préhistoriques

Dans la grotte de Chauvet, en Ardèche, des fresques avec des lions et des rhinocéros témoignent de la présence de l'homme il y a 36000 ans. Les peintures de la célèbre grotte de Lascaux, en Dordogne, en revanche, remontent à 16000 ans environ. Enfin, les alignements de Carnac, en Bretagne, datent d'il y a 4000 ans environ. La France a donc été habitée par l'homme depuis la préhistoire. Plus récemment, vers l'an 1000 av. J.-C., ce sont les premières tribus celtes qui s'installent sur le territoire. Elles ont également laissé une trace



■ La grotte de Lascaux

fresques affreschi

alignements allineamenti





Vocabulaire

Associez chaque mot à son contraire.

- | | |
|--------------------------------------|--------------|
| 1) <input type="checkbox"/> premier | a) actuel |
| 2) <input type="checkbox"/> riche | b) pauvre |
| 3) <input type="checkbox"/> vaste | c) court |
| 4) <input type="checkbox"/> long | d) dernier |
| 5) <input type="checkbox"/> fougueux | e) modeste |
| 6) <input type="checkbox"/> ancien | f) pacifique |

Vocabulaire

3. Associez chaque mot à la bonne définition et choisissez entre les deux solutions proposées.

- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1) <input type="checkbox"/> chute | a) canal pour approvisionner en eau dans une agglomération / un canal de navigation. |
| 2) <input type="checkbox"/> réseau | b) monastère gouverné par un abbé ou une abbesse / une vaste baie. |
| 3) <input type="checkbox"/> abbaye | c) ensemble de voies reliant des régions / ensemble d'animaux sauvages. |
| 4) <input type="checkbox"/> aqueduc | d) l'action de tomber / action de monter. |

Images

2. Associez les mots aux images.

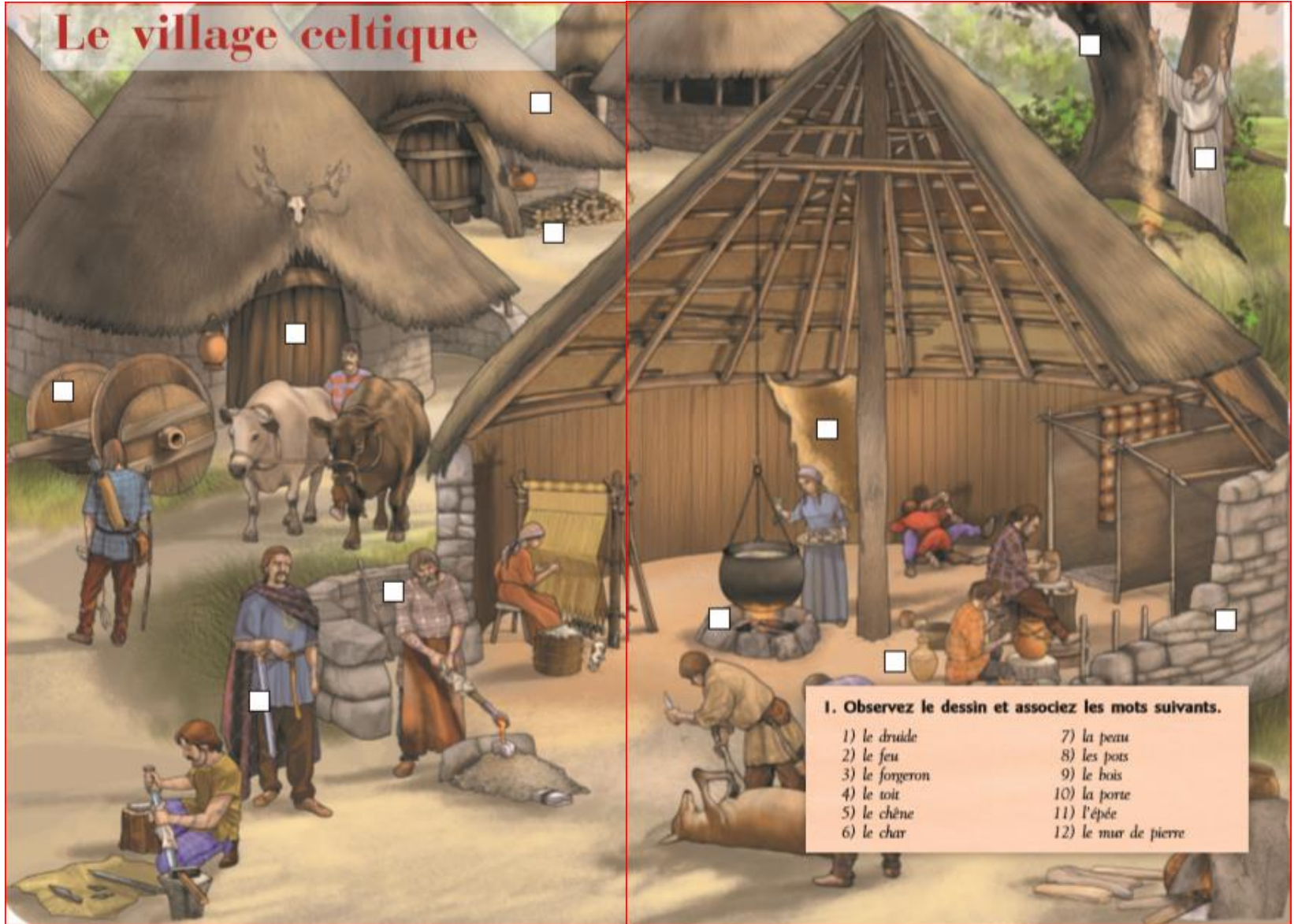
- | |
|---|
| 1) <input type="checkbox"/> fresques |
| 2) <input type="checkbox"/> alignements |
| 3) <input type="checkbox"/> aqueduc |
| 4) <input type="checkbox"/> arènes |
| 5) <input type="checkbox"/> arc de triomphe |



Les Celtes

Les Celtes

Le village celtique



1. Observez le dessin et associez les mots suivants.

- | | |
|----------------|----------------------|
| 1) le druide | 7) la peau |
| 2) le feu | 8) les pots |
| 3) le fongeron | 9) le bois |
| 4) le toit | 10) la porte |
| 5) le chêne | 11) l'épée |
| 6) le char | 12) le mur de pierre |

La géo : La Bretagne

Pédagogie actionnelle



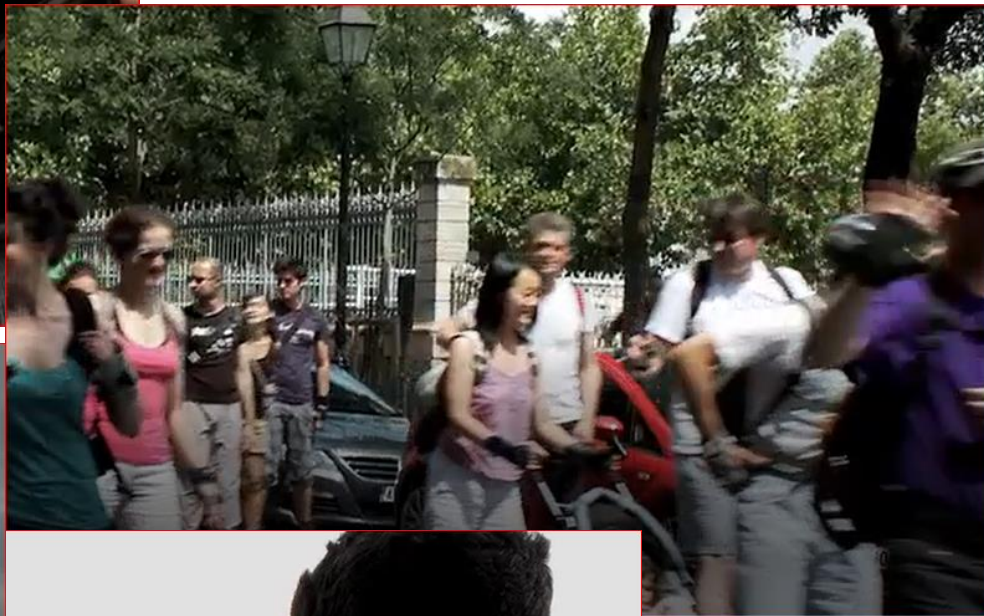
On peut aussi
raconter une anecdote
liée à un endroit précis, ou inventer une
histoire, ou rapporter un fait divers réel,
ou...

Ou présenter
Le lieu où l'on
habite, la ville

Faire la présentation
d'un pays, d'une ville
à partir d'un modèle
choisi



Créer une espèce de roman photo



Cette activité permet de passer à l'application du lexique appris



Les Châteaux



Le château de Chinon



Le château d'Amboise

Cette activité permet d'associer histoire art et géo

Évolution



Du

château fort

au

château de plaisance

Les plus beaux châteaux forts de France



14



Château de Chaumont



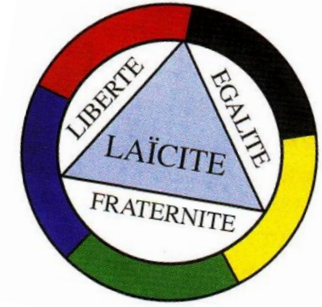
Les châteaux de la Loire



Château de Chenonceau

Mais aussi l'image est porteuse de lexique..

le français en images un débat actuel: La laïcité



LAÏCITÉ À L'ÉCOLE



LA CHARTRE DE LA LAÏCITÉ



Mais avant de nous quitter

Je vous invite à lire notre prochain numéro de

FranceMag

début avril pour un aperçu spécial sur la pédagogie actionnelle

Illustrée par un grand didacticien Christian PUREN!!!



<https://it.pearson.com/aree-disciplinari/francese/france-mag.html>

<https://it.pearson.com/aree-disciplinari/francese/france-mag.html>



Informazioni utili:

**attestati, materiali,
archivio videolezioni,
calendario**

1. Informazioni e supporto

**Per informazioni contatta il tuo consulente personale
vai su pearson.it/consulenti-personali**

**Per problemi tecnici contatta il nostro supporto
pearson.com/supporto**

2. Attestati di partecipazione

Novità!

Per ottenere **l'attestato di partecipazione**, valido ai fini della certificazione delle ore di formazione obbligatoria:

1.

**Vai su pearson.it/place
e rispondi ad alcune
semplici domande di controllo**

2.

**In caso di esito positivo al questionario,
scarica subito l'attestato**

3. Tutti i materiali e le videolezioni registrate disponibili sulla Pearson Education Library:



4. I prossimi appuntamenti su pearson.it/pearson-academy

La Pearson Academy su Facebook

Seguiteci su Facebook!

Potrete restare aggiornati sui prossimi appuntamenti di formazione, ricevere articoli, approfondimenti, notizie sulla scuola in Italia e nel mondo, e molto altro. E potrete naturalmente condividere quello che vi piace o lasciare commenti.

Pagina Fan

Pearson Academy – Italia



Facebook page for Pearson Academy - Italia. The page features the Pearson Academy logo and a cover photo of a smiling woman with long blonde hair making an 'OK' hand gesture. The main post is titled "#CartadelDocente Per la tua formazione, scegli l'esperienza di Pearson!" and includes text about the "Carta del Docente" and a 500 Euro bonus. The post has 24 shares and a comment box.

Pearson Academy - Italia
@PearsonAcademyItalia

Home
Informazioni
Foto
Recensioni
Persone a cui piace
Post
Servizi
Offerte
Gestisci tab

[Crea una Pagina](#)

Pearson Academy - Italia
3 febbraio alle ore 16:30 · €

#CartadelDocente Per la tua formazione, scegli l'esperienza di Pearson! Scopri le proposte per cui è possibile utilizzare la Carta del Docente e il relativo bonus di 500 Euro messo a disposizione dal MIUR per l'aggiornamento professionale.

Carta del Docente: le proposte Pearson
Pearson Italia è inclusa nell'elenco degli enti accreditati dal MIUR per la formazione del personale docente. In questa pagina potrete conoscere e acquistare tutte le proposte di formazione Pearson per cui è possibile...
IT.PEARSON.COM

Mi piace Commenta Condividi

Martina Nordio e altri 20

24 condivisioni

Scrivi un commento...

Mostra tutti



**Grazie per la
partecipazione!**

IMPARARE SEMPRE